

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE  
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

**Richard Dering (c.1580-1630)**  
**Lungi dal vostro lume**  
à trois voix & continuo



Nomenclature :

 *Tenor I*

 *Tenor II*

 *Basso*

 *Basso continuo*

Lungi dal vostro lume,  
 Luci d'alba gentil, de' giorni miei  
 Traggo le notti sull' odiose piume  
 E nubilosi e rei  
 Spargo de' miei sospiri all' aria i venti.  
 O funesti contenti,  
 O gioie fugacissime d'Amore,  
 Fate al mio di partir pianto e dolore.

Source :

*St. Michael's College Tenbury Wells -*  
 MS 1016, early seventeenth century.

Musical score for four parts: Tenor I, Tenor II, Bass, and Bass continuo. The score is in common time (C) and features a vocal line with lyrics and a basso continuo line.

*Tenor I*

Lun - gi dal vos - tro lu - me, Lu - ci d'al - ba gen - til, de' gior - ni mie -

*Tenor II*

*Basso*

*Basso continuo*

The score consists of four staves. The top staff is for Tenor I, with a treble clef and a vocal line. The second staff is for Tenor II, with a treble clef and a line of rests. The third staff is for Bass, with a bass clef and a line of rests. The bottom staff is for Bass continuo, with a bass clef and a line of notes. The lyrics are written below the Tenor I staff.

8

i

Lun - gi dal vos - tro lu - me, Lu - ci d'al-ba gen-til, de' gior - ni mie - i

Lun - gi dal vos - tro

17

lu - me, Lu-ci d'al-ba gen-til, de' gior - ni mie - i Tra-go le not - ti sull' o-di-o - se

Tra-go le not - ti sull' o-di-o - se

Tra-go le not - ti sull' o-di-o - se

Tra-go le not - ti sull' o-di-o - se

25

The image shows a musical score for four voices, arranged in four staves. The first staff is a soprano line with a treble clef and a '8' below it. The second staff is an alto line with a treble clef and a sharp sign (F#) below it. The third staff is a tenor line with a bass clef. The fourth staff is a bass line with a bass clef. The lyrics are written below each staff. The music consists of a series of notes, including quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes, with some rests. The lyrics are: 'piu - me E nu-bi-lo-si e re - i, e nu-bi-lo-si e re - i, e nu-bi-lo-si e re - i Spar -' for the soprano; 'piu - me E nu-bi-lo-si e re - i, e nu-bi-lo-si e re - i' for the alto; 'piu me E nu-bi-lo-si e re - i, e nu-bi-lo-si e re - - - i' for the tenor; and 'piu me E nu-bi-lo-si e re - i, e nu-bi-lo-si e re - - - i' for the bass.

piu - me E nu-bi-lo-si e re - i, e nu-bi-lo-si e re - i, e nu-bi-lo-si e re - i Spar -

piu - me E nu-bi-lo-si e re - i, e nu-bi-lo-si e re - i

piu me E nu-bi-lo-si e re - i, e nu-bi-lo-si e re - - - i

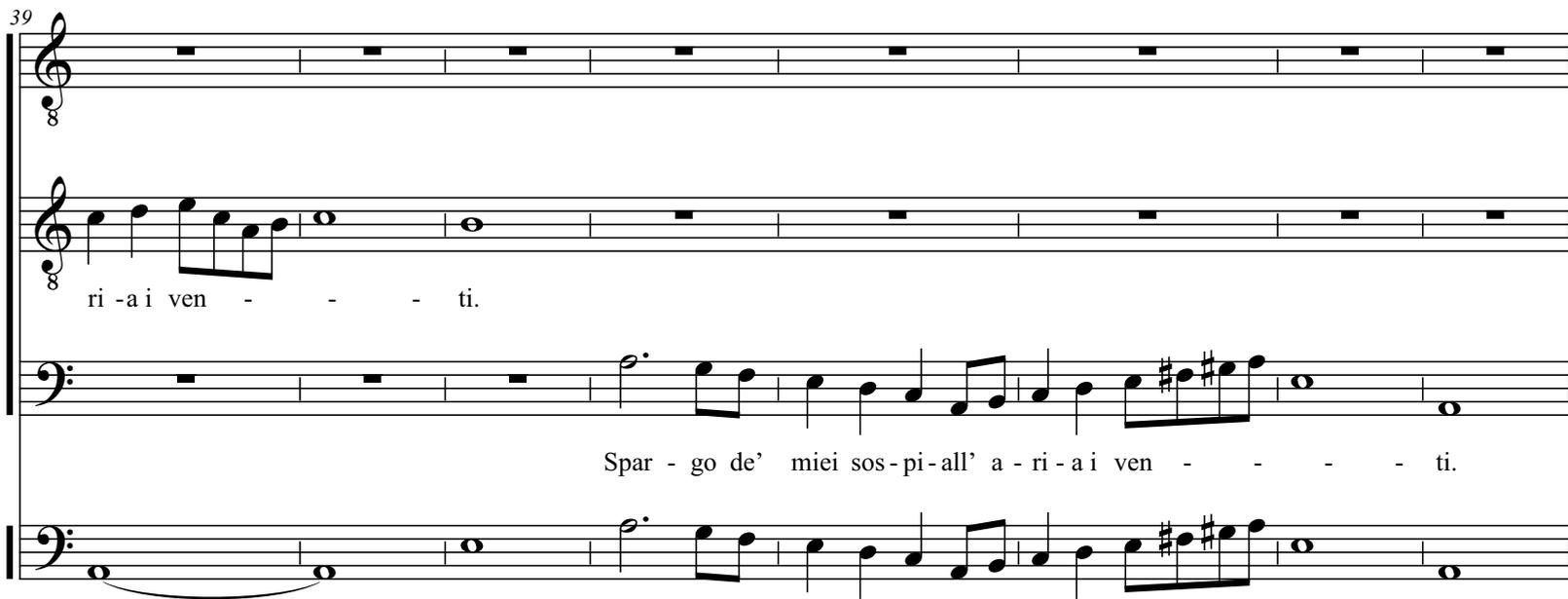
piu me E nu-bi-lo-si e re - i, e nu-bi-lo-si e re - - - i

32

go de' miei sos - pi - ri all' a - ri - a i ven - - - ti.

Spar - go de' miei sos - pi - ri all' a -

39



ri - a i ven - - - ti.

Spar - go de' miei sos-pi-all' a - ri - a i ven - - - ti.

47

O fu - nes - ti con - ten - ti, O gioi-e fu-ga-cis-si-me d'A - mo - - - -

O fu - nes - ti con - ten - ti, O gioi-e fu - ga - me d'A-mo -

O fu - nes - ti con - ten - ti, O gioi-e fu - ga - cis-si-me d'A - lo -

The musical score consists of four staves. The first two staves are vocal lines in treble clef, and the last two are piano accompaniment in bass clef. The music is in a major key with a common time signature. The lyrics are written below each staff, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes. The first staff has a fermata over the final note of the first phrase. The second staff has a fermata over the final note of the second phrase. The third staff has a fermata over the final note of the second phrase. The fourth staff has a fermata over the final note of the second phrase.

54

re, O gioi-e fu - ga - cis-si-me d'A-mo - re,

re, O gioi-e fu-ga - cis-si-me d'A-mo - - re, Fa - te al mio di-par - tir

re, O gioi-e fu - ga - cis - si-me d'A - mo - - - re,

The musical score consists of four staves. The first two staves are in treble clef, and the last two are in bass clef. The key signature has one sharp (F#). The lyrics are in Italian and are placed below the corresponding staves. The first staff begins with a treble clef and a sharp sign. The second staff continues the melody. The third staff is in bass clef. The fourth staff is also in bass clef and ends with a sharp sign and a fermata.

60

Fa - te al mio di-par - tir pian - - - to e do -

pian - to e do - lo - re,

68

lo - re, O fu -

O fu -

Fa - te al mio di-par - tir pian - to e do - lo - re, O fu -

77

nes - ti con - ten - ti, O gioi - e fu - ga - cis - si - me d'A - mo - - - -

nes - ti con - ten - ti, O gioi - e fu - ga - cis - si - me d'A - mo - -

nes - ti con - ten - ti, O gioi - e fu - ga - cis - si - me d'A - mo - -

nes - ti con - ten - ti, O gioi - e fu - ga - cis - si - me d'A - mo - -

Detailed description: This is a musical score for four voices: Soprano, Alto, Tenor, and Bass. The score is numbered 77. Each voice part has a staff with a clef (Soprano and Alto in treble clef, Tenor and Bass in bass clef) and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are: 'nes - ti con - ten - ti, O gioi - e fu - ga - cis - si - me d'A - mo - - - -'. The Soprano part has a melodic line with a dotted quarter note, followed by eighth notes, and a final half note. The Alto part has a similar melodic line but with a different rhythm. The Tenor and Bass parts have a more rhythmic accompaniment with dotted quarter notes and eighth notes. The lyrics are aligned with the notes, with hyphens indicating syllables that span across multiple notes.

82

re, O gioi-e fu-ga - cis-si-me d'A-mo - re, pian - to e do - lo - re,

re, O gioi-e fu-ga - cis-si-me d'A-mo - - - re, pian - to e do - lo - re,

re, O gioi-e fu-ga-cis-si-me d'A - mo - - - re, pian - to e do - lo - re,

7 6

89

pian - - - - ro e do - do - - - re, pian - to e do - lo - - - - re.

pian - to e do - lo - - - - re, pian - - - - to e do - lo - - - - re.

pian - to e do - lo - - - - re, pian - - - - to e do - lo

6 6 6 5 #  
4 4 4 4 #

Richard Dering (c.1580-1630)  
**Lungi dal vostro lume**

à trois voix & continuo

